

Direzione Tecnica

Il Direttore

Spett.le Overail S.r.l.
Gruppo Salcef
c.a. ing. Stefano Guizzardi
via di Pietralata, 140
00158 Roma

stefano.guizzardi@overail.com

Oggetto: Attestato di omologazione traverse in c.a.v.p. marca RFI 240 prodotte dalla società Overail S.r.l. nello stabilimento di Aprilia (Latina) – nuovo impianto di produzione

Si comunica che:

- ✓ vista la documentazione tecnica di riferimento per la fabbricazione del prodotto emessa dalla società Overail S.r.l.
- ✓ vista la produzione dei campioni di traverse da sottoporre alle prove di omologazione
- ✓ vista la dichiarazione di conformità CE relativa alle traverse marca RFI 240 emessa in data 07/05/2019 dalla società Overail S.r.l., di cui alla Direttiva 2008/57/CE e Regolamento (UE) N. 1299/2014 della Commissione del 18/11/2014 relativo alle Specifiche Tecniche di Interoperabilità per il sottosistema “infrastruttura” del sistema ferroviario dell’Unione Europea
- ✓ visti i risultati delle prove condotte sui campioni di cui al rapporto RAT-MTL-FER19-092-R01 redatto in data 26/08/2019 e verificato in data 26/08/2019, emesso da P&P LMC s.r.l. “Prove di qualifica di traverse ferroviarie marca RFI-240VN”
- ✓ visto il Rapporto di Valutazione “Overail S.r.l. - Prove di qualifica di traverse ferroviarie marca RFI-240VN” emesso da RINA – codice documento P0015799_RV_INF_240 – revisione 2 del 26/08/2019

Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma

Rete Ferroviaria Italiana – Società per Azioni - Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane
Società con socio unico soggetta all'attività di direzione e coordinamento di
Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A. a norma dell'art. 2497 sexies del
cod. civ. e del D.Lgs. n. 112/2015

Sede legale: Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma
Cap. Soc. euro 31.528.425.067,00
Iscritta al Registro delle Imprese di Roma —
Cod. Fisc. 01585570581 e P. Iva 01008081000 – R.F.E. A. 758300





- ✓ visto il documento “Verifica massa teorica traverse marca RFI-240 e RFI-260” ed. 10/05/2019

le **traverse in c.a.v.p. marca RFI 240** prodotte dalla **società Overail S.r.l.** nello stabilimento di Aprilia (Latina) con nuovo impianto di produzione, sono omologate ai sensi della Specifica Tecnica di Fornitura RFI TCAR SF AR 03 002 F.

Per quanto sopra le traverse dovranno essere prodotte in conformità alla Specifica Tecnica di Fornitura RFI ed ai seguenti documenti Overail S.r.l.:

- ✓ Relazione di calcolo: “Traversa RFI 240 VN - In conformità alle Specifiche Tecniche RFI TCAR SF AR 03 002 F” - doc. RTdC-2018-013-04 – marzo 2019
- ✓ Relazione Tecnica: “Traversa ferroviaria in calcestruzzo armato e precompresso tipo RFI-240 e RFI-260 - Relazione tecnica sulla fabbricazione delle traverse – nuovo impianto di produzione” – del 07/05/2019
- ✓ Piano di fabbricazione e controllo: “Traverse ferroviarie in calcestruzzo vibrato, armato e precompresso tipo RFI-240VN, RFI-240VN 47-60, RFI-240VN AV, RFI-260VN, RFI-260VN 47-60 e RFI-260VN AV complete degli organi di attacco di 1° e 2° livello – nuovo impianto di produzione” – del 07/05/2019
- ✓ Disegno Overail: “Traversa ferroviaria in c.a.v.p. marca RFI-240 VN, RFI-240 VN 47-60, RFI-240 VN AV” - codice 02-0 – revisione 0 del 09/04/2019

Una copia di detta documentazione è agli atti di questa Direzione, la corrispondente copia sarà conservata da codesta Società e messa a disposizione degli addetti ai controlli di RFI.

Ogni modifica a detti documenti è soggetta a quanto previsto dalla Specifica Tecnica di Fornitura di riferimento emessa da RFI.

Cordiali saluti

Paola Firmi

Direzione Tecnica
Il Direttore

Spett.le Overail S.r.l.
Gruppo Salcef
c.a. ing. Stefano Guizzardi
via di Pietralata, 140
00158 Roma

stefano.guizzardi@overail.com

Oggetto: Attestato di omologazione traverse in c.a.v.p. marca RFI 260 prodotte dalla società Overail S.r.l. nello stabilimento di Aprilia (Latina) – nuovo impianto di produzione

Si comunica che:

- ✓ vista la documentazione tecnica di riferimento per la fabbricazione del prodotto emessa dalla società Overail S.r.l.
- ✓ vista la produzione dei campioni di traverse da sottoporre alle prove di omologazione
- ✓ vista la dichiarazione di conformità CE relativa alle traverse marca RFI 260 emessa in data 07/05/2019 dalla società Overail S.r.l., di cui alla Direttiva 2008/57/CE e Regolamento (UE) N. 1299/2014 della Commissione del 18/11/2014 relativo alle Specifiche Tecniche di Interoperabilità per il sottosistema “infrastruttura” del sistema ferroviario dell’Unione Europea
- ✓ visti i risultati delle prove condotte sui campioni di cui al rapporto RAT-MTL-FER19-101-R00 redatto in data 09/09/2019 e verificato in data 10/09/2019, emesso da P&P LMC s.r.l. “Prove di qualifica di traverse ferroviarie marca RFI-260VN”
- ✓ visto il Rapporto di Valutazione “Overail S.r.l. - Prove di qualifica di traverse ferroviarie marca RFI-260VN” emesso da RINA – codice documento P0015799_RV_INF_260 – revisione 1 del 11/09/2019



- ✓ visto il documento “Verifica massa teorica traverse marca RFI-240 e RFI-260” ed. 10/05/2019

le **traverse in c.a.v.p. marca RFI 260** prodotte dalla **società Overail S.r.l.** nello stabilimento di Aprilia (Latina) con nuovo impianto di produzione, sono omologate ai sensi della Specifica Tecnica di Fornitura RFI TCAR SF AR 03 002 F.

Per quanto sopra le traverse dovranno essere prodotte in conformità alla Specifica Tecnica di Fornitura RFI ed ai seguenti documenti Overail S.r.l.:

- ✓ Relazione di calcolo: “Traversa RFI 260 VN - In conformità alle Specifiche Tecniche RFI TCAR SF AR 03 002 F” - doc. RTdC-2018-021-03 – aprile 2019
- ✓ Relazione Tecnica: “Traversa ferroviaria in calcestruzzo armato e precompresso tipo RFI-240 e RFI-260 - Relazione tecnica sulla fabbricazione delle traverse – nuovo impianto di produzione” – del 07/05/2019
- ✓ Piano di fabbricazione e controllo: “Traverse ferroviarie in calcestruzzo vibrato, armato e precompresso tipo RFI-240VN, RFI-240VN 47-60, RFI-240VN AV, RFI-260VN, RFI-260VN 47-60 e RFI-260VN AV complete degli organi di attacco di 1° e 2° livello – nuovo impianto di produzione” – del 07/05/2019
- ✓ Disegno Overail: “Traversa ferroviaria in c.a.v.p. marca RFI-260 VN, RFI-260 VN 47-60, RFI-260 VN AV” - codice 01-0 – revisione 0 del 09/04/2019

Una copia di detta documentazione è agli atti di questa Direzione, la corrispondente copia sarà conservata da codesta Società e messa a disposizione degli addetti ai controlli di RFI.

Ogni modifica a detti documenti è soggetta a quanto previsto dalla Specifica Tecnica di Fornitura di riferimento emessa da RFI.

Cordiali saluti

Paola Firmi